



# Gazette

Northwest Territories  
Territoires du Nord-Ouest

## PART II / PARTIE II

Volume 45, No. 02 / Volume 45, n° 02

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2024-02-29

ISSN 2291-0417 (Online / en ligne)

TABLE OF CONTENTS /  
TABLE DES MATIÈRES

SI: Statutory Instrument /  
TR: Texte réglementaire

R: Regulation /  
R: Règlement

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
SI-001-2024	An Act to Amend the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act, coming into force	
TR-001-2024	Loi modifiant la Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest—Entrée en vigueur . . . .	3
R-002-2024	Behchokò Temporary Prohibition Order	
R-002-2024	Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò . . . . .	4
R-003-2024	Programs, Projects and Services Continuation Regulations, amendment	
R-003-2024	Règlement sur le maintien de programmes, de projets et de services—Modification . . . . .	5
R-004-2024	Indemnities, Allowances and Expenses Regulations, amendment	
R-004-2024	Règlement sur les indemnités, les allocations et les dépenses—Modification . . . . .	6



## STATUTORY INSTRUMENTS / TEXTES RÉGLEMENTAIRES

**NORTHWEST TERRITORIES BUSINESS  
DEVELOPMENT AND INVESTMENT  
CORPORATION ACT**SI-001-2024  
2024-02-26**AN ACT TO AMEND THE NORTHWEST  
TERRITORIES BUSINESS DEVELOPMENT  
AND INVESTMENT CORPORATION  
ACT, coming into force**

The Commissioner of the Northwest Territories orders, under section 29 of *An Act to Amend the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*, SNWT 2023, c.31, that the Act comes into force February 27, 2024.

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT  
ET DE DÉVELOPPEMENT DES  
TERRITOIRES DU NORD-OUEST**TR-001-2024  
2024-02-26**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ  
D'INVESTISSEMENT ET DE  
DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES DU  
NORD-OUEST—Entrée en vigueur**

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest décrète, en vertu de l'article 29 de la *Loi modifiant la Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest*, LTN-O 2023, ch. 31, que la loi entre en vigueur le 27 février 2024.

## REGULATIONS / RÈGLEMENTS

**LIQUOR ACT**

R-002-2024

2024-02-20

**BEHCHOKÒ TEMPORARY  
PROHIBITION ORDER**

Whereas the Council for the Community Government of Behchokò has requested that the Minister declare that Behchokò is a temporarily prohibited area during an upcoming handgames event that will occur in the community;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within the boundaries of the community of Behchokò set out in the Schedule to the *Tłıchǰ Community Government Act* is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on February 21, 2024 and ending at 11:59 p.m. on February 26, 2024.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-002-2024

2024-02-20

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION  
TEMPORAIRE À BEHCHOKÒ**

Attendu que le conseil du gouvernement communautaire de Behchokò a demandé au ministre de déclarer Behchokò secteur de prohibition temporaire pendant la durée du tournoi de jeux de mains qui sera tenu dans la collectivité,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans les limites de la collectivité de Behchokò, lesquelles sont décrites à l'annexe de la *Loi sur le gouvernement communautaire Tłıchǰ*, est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant à 0 h 01 le 21 février 2024 et se terminant à 23 h 59 le 26 février 2024.
2. Il est interdit à quiconque, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté prend effet avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

**PROSPER NWT ACT**

R-003-2024

2024-02-26

**PROGRAMS, PROJECTS AND  
SERVICES CONTINUATION  
REGULATIONS, amendment**

The Commissioner in Executive Council, under sections 40 and 42 of the *Prosper NWT Act* and every enabling power, orders as follows:

**1. The *Programs, Projects and Services Continuation Regulations*, established by regulation numbered R-034-2005, are amended by these regulations.**

**2. The following is added after section 1:**

## Interpretation

1.1. In these regulations, "the Corporation" refers to Prosper NWT.

**3. Paragraph 13(c) is amended by striking out "90 days" and substituting "190 days".**

**4. The following provisions are each amended by striking out "\$25,000" and substituting "\$100,000":**

- (a) paragraph 18(5)(a);
- (b) paragraph 18(5)(b).

**5. The following is added after section 25:**

## Operating Budget

25.1. For the purposes of subsection 29.1(2) of the Act, cash on hand may include all or part of an accumulated surplus existing in the previous fiscal year in any of the Corporation's established funds.

**6. These regulations come into force February 27, 2024.**

**LOI SUR PROSPÉRITÉ TNO**

R-003-2024

2024-02-26

**RÈGLEMENT SUR LE MAINTIEN DE  
PROGRAMMES, DE PROJETS  
ET DE SERVICES—Modification**

Le commissaire en Conseil exécutif, en vertu des articles 40 et 42 de la *Loi sur Prospérité TNO* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

**1. Le Règlement sur le maintien de programmes, de projets et de services, pris par le règlement n° R-034-2005, est modifié par le présent règlement.**

**2. Le même règlement est modifié par insertion, après l'article 1, de ce qui suit :**

## Interprétation

1.1. Dans le présent règlement, la mention de «la Société» vaut mention de Prospérité TNO.

**3. L'alinéa 13c) est modifié par suppression de «90 jours» et par substitution de «190 jours».**

**4. Les dispositions suivantes sont modifiées par suppression de «25 000 \$» et par substitution de «100 000 \$» :**

- a) l'alinéa 18(5)a);
- b) l'alinéa 18(5)b).

**5. Le même règlement est modifié par insertion, après l'article 25, de ce qui suit :**

## Budget de fonctionnement

25.1. Pour l'application du paragraphe 29.1(2) de la loi, le fonds en caisse peut comprendre l'excédent accumulé en fin de l'exercice précédant de tout fonds établi par la Société, ou une partie de celui-ci.

**6. Le présent règlement entre en vigueur le 27 février 2024.**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE  
COUNCIL ACT**

R-004-2024

2024-02-29

**INDEMNITIES, ALLOWANCES  
AND EXPENSE  
REGULATIONS, amendment**

The Speaker, on the recommendation of the Board of Management, under section 43 of the *Legislative Assembly and Executive Council Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The *Indemnities, Allowances and Expense Regulations*, established by regulation numbered R-101-99, are amended by these regulations.
2. Subsection 6(1) is amended by striking out "\$31,000" and substituting "\$32,000".
3. The Schedule is amended by striking out "Deh Cho" and substituting "Dehcho".

**LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE  
CONSEIL EXÉCUTIF**

R-004-2024

2024-02-29

**RÈGLEMENT SUR LES INDEMNITÉS,  
LES ALLOCATIONS ET LES  
DÉPENSES—Modification**

Le président, sur la recommandation du Bureau de régie, en vertu de l'article 43 de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Le *Règlement sur les indemnités, les allocations et les dépenses*, pris par le règlement n° R-101-99, est modifié par le présent règlement.
2. Le paragraphe 6(1) est modifié par suppression de «31 000 \$» et par substitution de «32 000 \$».
3. L'annexe est modifiée par suppression de «Deh Cho» et par substitution de «Dehcho».